

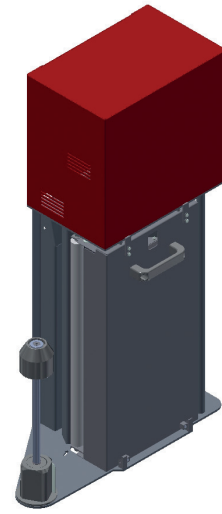
## Carrelli / Carriages / Chariots / Carros / Folienschlitten

MAS 202



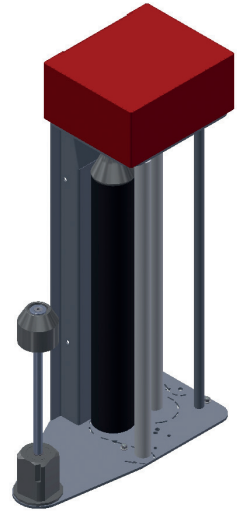
- Carrello portabobina tipo "202" con frizione rullo, freno meccanico e regolazione manuale dello stiro film.
- "202" type reel carriage with roller clutch, mechanical brake and manual adjustment of the stretch coating.
- Chariot porte-bobine type "202" avec embrayage rouleau, frein mécanique et réglage manuel de l'étirage du film.
- Carro portabobina tipo "202" con fricción rodillo, freno mecánico y regulación manual del estirado film.
- Folienschlittens des Typs "202" mit Polsterreibung, mechanischer Bremse und manueller Einstellung der Folienstreckung.

MAS 212



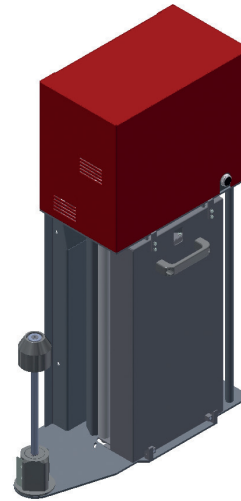
- Carrello portabobina tipo "212" con rulli prestiro motorizzati, freno elettromagnetico e tensionamento film con controllo elettronico.
- "212" type reel carriage with motorised drawing rollers, electromagnetic brake and coating tension with electronic control.
- Chariot porte-bobine type "212" avec rouleaux pré-étirage motorisés, frein électromagnétique et tension film par contrôle électronique.
- Carro portabobina tipo "212" con rodillos estirado motorizados, freno electromagnético y tensado film con control electrónico.
- Folienschlittens des Typs "212" mit motorisierten Vorstreckungspolstern, elektromagnetischer Bremse und Folienstreckung mit elektronischer Kontrolle.

MAS 210



- Carrello portabobina tipo "210" con frizione rullo, freno elettromagnetico e regolazione elettronica dello stiro film.
- "210" type reel carriage with roller clutch, electromagnetic brake and electronic adjustment of the stretch coating.
- Chariot porte-bobine type "210" avec embrayage rouleau, frein électromagnétique et réglage électronique de l'étirage du film.
- Carro portabobina tipo "210" con fricción rodillo, freno electromagnético y regulación electrónica del estirado film.
- Folienschlittens des Typs "210" mit Polsterreibung, elektromagnetischer Bremse und elektronischer Einstellung der Folienstreckung.

MAS 214



- Carrello portabobina tipo "214": con rulli di prestiro a doppia motorizzazione e tensionamento del film controllato elettronicamente. Il prestiro è regolabile da quadro comandi (0%-400%) .
- Reel carriage type "214": with dual motorized pre-stretch roller and electronically controlled film tension. The pre-stretch is adjustable from the (0%-400%) control panel.
- Chariot porte-bobine de type "214", avec rouleaux de pré-étirage à double motorisation et tension du film contrôlée électroniquement. Le pré-étirage est réglable à partir du tableau de comma
- Carro portabobina tipo "214", con rodillos de estirado motorizados y tensado del film controlado electrónicamente. El estirado es regulable desde cuadro de mando (0%-400%) .
- Folienschlittens des Typs "214": mit Polstern mit Vorbespannung der Folienumwicklung und doppeltem Antrieb und elektronisch gesteuerter Folienstreckung. Die Vorbespannung der Folienumwicklung ist von der Schalttafel (0%-400%) aus einzustellen.

## Pannello di comando Control panel Panneau de controle Panel de control Bedienungsfield



### EASY MENU

- Ciclo avvolgitura doppia  
Double wrapping cycle  
Cycle enroulement double  
Ciclo bobinado doble  
Zyklus Doppelwicklung.
- Ciclo avvolgitura singola  
Single wrapping cycle  
Cycle enroulement simple  
Ciclo bobinado individual  
Zyklus Einzelwicklung.
- Ciclo avvolgitura doppia con mettifoglio  
Double wrapping with feeder cycle  
Cycle enroulement double avec alimentation de feuille  
Ciclo bobinado doble con introductor de papel  
Zyklus Doppelwicklung mit Decklage.
- Velocità avanzamento macchina  
Machine forward speed  
Vitesse d'avance machine  
Velocidad de avance de la máquina  
Vorschubgeschwindigkeit der Maschine.
- Velocità carrello  
Carriage speed  
Vitesse chariot  
Velocidad del carro/Schlittengeschwindigkeit.
- Stiro film  
Coating stretching  
Film d'étirage  
Estirado film  
Folienstreckung (MAS210 / MAS212 / MAS214)
- Comandi manuali carrello  
Carriage manual commands  
Commandes manuelles du chariot  
Mandos manuales del carro  
Manuelle Schlittensteuerungen.
- Quantità fasciature inferiori  
Amount of bottom strapping  
Quantité de bandages inférieurs  
Cantidad de envolturas inferiores  
Anzahl untere Wicklungen.
- Quantità fasciature superiori  
Amount of top strapping  
Quantité de bandages supérieurs  
Cantidad de envolturas superiores  
Anzahl obere Wicklungen.

### ADVANCE MENU

- Programma/Programme/Programa/Programm "1-6"
- Ciclo avvolgitura doppia/Double wrapping cycle/Cycle enroulement double/Ciclo bobinado doble/Zyklus Doppelwicklung.
- Ciclo avvolgitura singola/Single wrapping cycle/Cycle enroulement simple/Ciclo bobinado individual/Zyklus Einzelwicklung
- Ciclo avvolgitura doppia con mettifoglio/Double wrapping with feeder cycle/Cycle enroulement double avec alimentation de feuille/Ciclo bobinado doble con introductor de papel/Zyklus Doppelwicklung mit Decklage.
- Velocità avanzamento macchina/Machine forward speed/Vitesse d'avance machine/Velocidad de avance de la máquina/Vorschubgeschwindigkeit der Maschine.
- Velocità salita carrello/Carriage lifting speed/Vitesse de montée du chariot/Velocidad de subida carrito/Geschwindigkeit Hochfahrt des Wagens.
- Velocità discesa carrello/Carriage lowering speed/Vitesse de descente du chariot/Velocidad de bajada carrito/Geschwindigkeit Senkung des Wagens.
- Quantità fasciature superiori/Amount of top strapping/Quantité de bandages supérieurs/Cantidad de envolturas superiores/Anzahl obere Wicklungen.
- Quantità fasciature intermedie/ Amount of intermediate strapping/Quantité de bandages intermédiaires/Cantidad de envolturas intermedias/Anzahl Zwischenwicklungen.
- Quantità fasciature inferiori/Amount of bottom strapping/Quantité de bandages inférieurs/Cantidad de envolturas inferiores/Anzahl untere Wicklungen.
- Stiro film Salita/Upward film tensioning/Film d'étirage montée chariot/Estirado film subida del carro/Folienstreckung schlitten Hub (MAS210 / MAS212/MAS214).
- Stiro film discesa/Downward film tensioning/Film d'étirage descente chariot/Estirado film descenso del carro/Folienstreckung schlitten Senken (MAS210 / MAS212/MAS214).
- Prestiro film salita/Upward film prestretch/Pré-étirage film montée/Estirado film subida/ Vorbespannung der Folienumwicklung Hochfahren (MAS212/MAS214)
- Prestiro film discesa/Downward film prestretch/Pré-étirage film descente/Estirado film bajada/Vorbespannung der Folienumwicklung Absenken (MAS212/MAS214)
- Altimetro/Altimeter/Altímetro/Altimetro/Höhenmesser
- Altezza fasciature intermedie/Intermediate strapping height/Hauteur de bandages intermédiaires/Altezza de envolturas intermedias/Höhe der Zwischenwicklungen (cm)
- Altezza inizio avvolgitura/Wrapping start height/Hauteur de début d'enroulement/Altezza de inicio de bobinado/Höhe Umwicklungsbeginn (cm)
- Fotocellula/Photocell/Photoélectrique/Fotocélula/Fotozelle  
Ritardo fotocellula/Photocell delay/Retard photoélectrique/Retraso Fotocélula/Verzögerung Fotozelle (cm)
- Comandi manuali carrello/Carriage manual commands/Commandes manuelles du chariot/Mandos manuales del carro/Manuelle Schlittensteuerungen.

Descrizione parametri  
Parameters description  
Description paramètres  
Descripción parámetros  
Über bedienfeld wählbare parameter

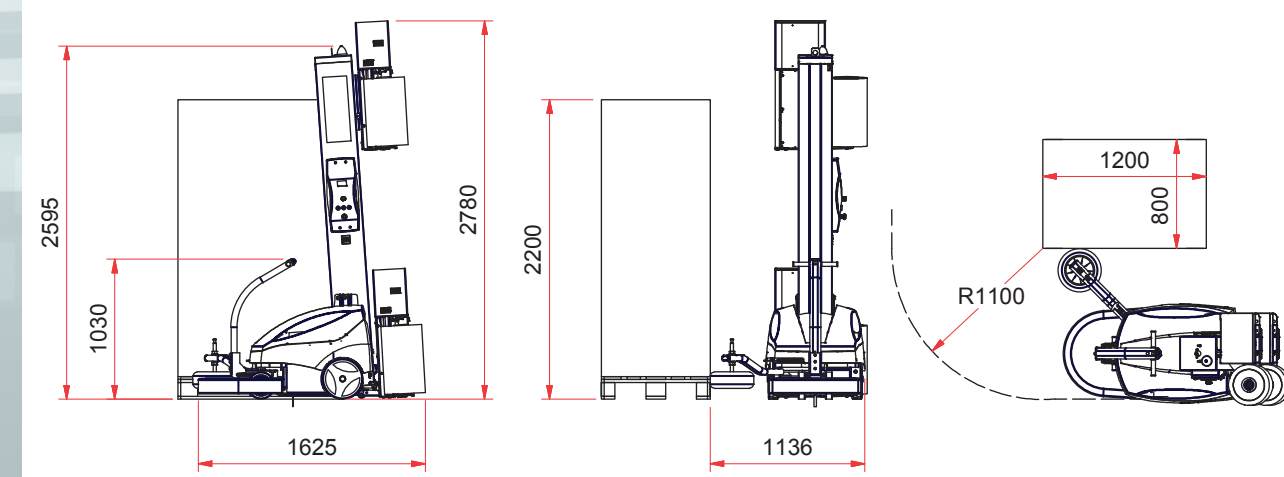




CARATTERISTICHE TECNICHE/ TECHNICAL FEATURES  
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNISCHE DATEN

MACCHINA/MACHINE/MASCHINE/MÁQUINA	MAS 202, 210, 212, 214
Batterie - Batteries - Batteries - Batterie - Bateria	N°2 12v 110 Ah Pb
Velocità rotazione macchina - Rotation speed - Vitesse de rotation machine Drehgeschwindigkeit der Maschine - Velocidad rotación máquina	35 + 80 m/min
Velocità salita/discesa carrello - Carriage upward/downward speed - Vitesse montée/descense du chariot Auf-/ Abstiegsgeschwindigkeit des Schlittens - Velocidad subida / bajada carro	1,5 ÷ 5 m/min
Tensione di alimentazione - Power supply - Tension d'alimentation Versorgungsspannung - Tensión alimentación	V 230 ±10%(1Ph)- 50/60Hz
Potenza installata carica batteria - Installed power - Puissance installée Installierte Leistung - Potencia instalada	0,3 kw
Dati di produzione - Output data - Données production - Produktionsdaten - Datos producción	STD
Partenza da terra - Départ du sol - Start from ground level - Start vom Boden - Salida desde el suelo	STD
Avvolgimenti alla base del carico - Bottom wraps - Tours à la base de la charge Umdrehungen am unteren Ende der Ladung - Giros en la base de la carga	STD
Avvolgimenti alla sommità del carico - Top wraps - Tours au sommet de la charge Umdrehungen am oberen Ende der Ladung - Giros en la parte superior de la carga	STD
Fasciatura di rinforzo - Cycles de renfort - Reinforcement wrap - Verstärkungszyklen - Ciclos de refuerzo	STD
Ciclo Mettifoglio - Top sheet cycle - Cycle mise de coiffe - Zyklus Folienanlegen - Ciclo coloca hoja	STD
Ritardo fotocellula/altmetro - Photocell delay - Retard cellule photoélectrique Verzögerung Fotozelle - Retraso fotocélula	STD
6 cicli programmabili e memorizzabili da pannello - 6 cycles can be programmed from the panel 6 Programmes de banderolage personnalisables - 6 personnalisable Einwickelprogramme 6 Programas de empaquetado personalizables	STD
Dimensioni minime - Minimum dimensions - Dimensions minimales Mindestmaße - Dimensiones mínimas	600 x 600 mm
Altezza massima pallet - Maximum useful height - Hauteur maximale - Maximale Höhe - Altura máxima	2200 mm (std.) 2800 (opt)

LAYOUT MAS 214 STD



\*I CONTENUTI DI QUESTO CATALOGO SONO STATI VERIFICATI AL MOMENTO DELLA STAMPA. ROBOPAC SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE IN OGNI MOMENTO LE CARATTERISTICHE TECNICHE DEI PRODOTTI E DEGLI ACCESSORI ILLUSTRATI NEL PRESENTE DOCUMENTO. / THE CONTENTS OF THESE CATALOGS HAVE BEEN VERIFIED BEFORE THE PRESS. ROBOPAC RESERVES THE RIGHT TO MODIFY IN EVERY MOMENT THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS AND ACCESSORIES ILLUSTRATED IN THE PRESENT DOCUMENT/ LES CONTENUS DE CE CATALOGUE ONT ÉTÉ VÉRIFIÉS AU MOMENT DE LA PRESSE. ROBOPAC SE RÉSERVE LE DROIT DE TOUJOURS MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES PRODUITS ET DES ACCESSOIRES ILLUSTRÉS DANS LE PRÉSENT JE DOCUMENTE. / LOS CONTENIDOS DE ESTE CATALOGO HAN SIDO AVERIGUADOS AL MOMENTO DE LA PRENSA. ROBOPAC SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR EN CADA MOMENTO LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS PRODUCTOS Y LOS ACCESORIOS ILLUSTRADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO/ DIE INHALTE VON DIESEM KATALOG Ä. WURDE DEN AUGENBLICK DES DRUCKES GEPRÜFT. ROBOPAC VORBEHALTEN DAS RECHT, ÄNDERN, DIE EIGENSCHAFTEN EINIGE IN DEN ANWESENDEN URKUNDEN ILLUSTRIRT BEWERKE.\*

**NOXON**

NOXON S.p.A. - Via Molino Magi, 66 - 47892 Gualdicciolo - (Rep.San Marino)  
 Tel. +378 0549 941426 - fax +378 0549 977419 - info@noxon.it - www.noxon.it

**NOXON**

# ROBOT MAS 2

ROBOT SEMOVENTE PER L'IMBALLAGGIO  
 CON FILM ESTENSIBILE



Self propelled robot  
 for stretch wrapping

Robot autonome  
 pour la banderolage  
 avec film étirable

Robot semoviente  
 para el embalaje  
 con film estirable

Sebstfahrender  
 roboter zur verpackung  
 mit stretchfolie

www.noxon.it